



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

6 مارس 2009

النشرة الإدارية

CAR/272

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

- اقتراح لاعتماد مشروع توصية جديدة ومشروع مراجعة توصيتين والموافقة عليها في نفس الوقت عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)
- اقتراح إلغاء 10 توصيات

قررت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد يومي 10 و 11 نوفمبر 2008 أن تلتزم اعتماد مشروع توصية جديدة ومشروع مراجعة توصيتين عن طريق المراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5). كما قررت تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (PSAA) (الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5). ويرد في الملحق 1 عنوان وملخص كل من مشاريع التوصيات. وعلاوة على ذلك تقترح لجنة الدراسات إلغاء 10 توصيات، وهي مدرجة في الملحق 2.

وتمتد فترة النظر ثلاثة أشهر تنتهي في 6 يونيو 2009. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن مشاريع التوصيات تعتبر معتمدة من جانب لجنة الدراسات 5. وفضلاً عن ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشاريع التوصيات ستعتبر أيضاً بحكم الموافقة عليها. أما إذا تم استلام أي اعتراض من دولة عضو خلال فترة النظر هذه، فسيتم تطبيق الإجراءات التي تنص عليها الفقرة 2.1.2.10 من القرار ITU-R 1-5.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في نشرة إدارية (CACE) وستنشر التوصيات التي تمت الموافقة عليها في أقرب وقت ممكن.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق 1: عنوان وملخص كل من مشاريع التوصيات
الملحق 2: قائمة التوصيات المقترحة إلغاؤها

الوثائق المرفقة: الوثائق 5/101(Rev.1) و5/112(Rev.1) و5/117(Rev.1) على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الملحق 1

عنوان وملخص كل من مشاريع التوصيات

الوثيقة 5/101(Rev.1)

مشروع التوصية الجديدة [MET-RAD] ITU-R M.

الجوانب التقنية والتشغيلية للرادارات المقامة على الأرض لأغراض الأرصاد الجوية

تتناول هذه التوصية الخصائص التقنية والتشغيلية الهامة لرادارات الأرصاد الجوية، وتصف المنتجات المتوفرة ذات الصلة مع إبراز ما تتسم به من سمات خاصة، وتناقش تأثيرات التداخل على رادارات الأرصاد الجوية، وتعرض معايير الحماية من التداخل. وتقتصر هذه الوثيقة على الرادارات الجوية المقامة على الأرض، ولا تشمل رادارات استشعار خصائص الرياح التي تستعمل أيضاً لأغراض الأرصاد الجوية إذ تغطيها توصية مستقلة من توصيات قطاع الاتصالات الراديوية.

الوثيقة 5/112(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية 1-1247 ITU-R M.

الخصائص التقنية والتشغيلية لأنظمة الخدمة الثابتة التي تيسر التقاسم مع خدمات الأبحاث الفضائية والعمليات الفضائية واستكشاف الأرض الساتلية في النطاقين MHz 2 110-2 025 و MHz 2 290-2 200

رُوجعت التوصية ITU-R SA.1275-1 لإضافة أربعة مواقع مدارية جديدة يتعين حمايتها من إرسالات أنظمة الخدمة الثابتة في النطاقين MHz 2 110-2 025 و MHz 2 290-2 200 وفقاً للتوصية ITU-R F.1247-1. وترد هذه المواقع المدارية في الملاحظة 6 تحت الفقرة "توصي".

الوثيقة 5/117(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية 1842 ITU-R M.

خصائص الأنظمة والتجهيزات الراديوية العاملة في نطاق الموجات المترية (VHF) لتبادل البيانات والبريد الإلكتروني في قنوات الخدمة المتنقلة البحرية الواردة في التذييل 18 للوائح الراديو

يُتترح في مشروع المراجعة ملحقان جديداً هما الملحقان 3 و4.

ويصف الملحق 3 نظاماً متعدد الموجات الحاملة ذا قناتين (50 kHz) لتوفير خدمة واسعة النطاق بمعدل بيانات يبلغ 153,6 kbit/s. كما يضمن التوافق الكهرومغناطيسي مع القنوات 25 kHz والخدمات الواردة في التذييل 18 للوائح الراديو. أما الملحق 4 فيصف نظاماً متعدد الموجات الحاملة ذا أربع قنوات (100 kHz) لتوفير خدمة واسعة النطاق بمعدل بيانات يبلغ 307,2 kbit/s. كما يضمن التوافق الكهرومغناطيسي مع القنوات 25 kHz الواردة في التذييل 18 للوائح الراديو.

الملحق 2

قائمة التوصيات المقترحة إلغائها

العنوان	توصيات ITU-R
تقاسم الترددات بين أنظمة من الخدمة الثابتة الساتلية وأنظمة مرحلات راديوية تعمل في نطاق الترددات نفسه	SF.355
القيم القصوى المقبولة بالنسبة إلى كثافة تدفق القدرة على سطح الأرض، التي تنتجها سواتل في الخدمة الثابتة الساتلية تتقاسم مع أنظمة المرحلات الراديوية على خط البصر نطاقات الترددات نفسها فوق 1 GHz	SF.358
القيمة القصوى للقدرة المشعة المكافئة المتناحية لمرسلات أنظمة المرحلات الراديوية العاملة في نطاقات ترددات تتقاسمها مع الخدمة الثابتة الساتلية	SF.406
القيم القصوى المقبولة بالنسبة إلى التداخل الذي تسببه مرحلات راديوية للأرض في أنظمة من الخدمة الثابتة الساتلية تستعمل مهاتفة مشفرة بتشكيل شجري نبضي ذي 8 بتات وتتقاسم نطاقات الترددات نفسها	SF.558
حساب أقصى كثافة للقدرة (قيمة متوسطة في نطاق 4 kHz) في موجة حاملة بتشكيل الزاوية	SF.675
أقصى قدرة مشعة مكافئة متناحية ترسلها في اتجاه الأفق محطات أرضية في الخدمة الثابتة الساتلية تتقاسم مع الخدمة الثابتة نطاقات من الترددات	SF.1004
تقاسم الترددات بين الخدمة الثابتة والخدمة الثابتة الساتلية مع استعمال ثنائي الاتجاه في النطاقات فوق 10 GHz والموزعة حالياً للاستعمال أحادي الاتجاه	SF.1005
إمكانات أن تستعمل محطات فضائية في الخدمة الثابتة الساتلية مدارات مائلة قليلاً بالنسبة إلى مدار الساتل المستقر في نطاقات تتقاسمها مع الخدمة الثابتة	SF.1008
حسابات نسبة موجة حاملة إلى تداخل بين محطات الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية وأنظمة الترحيل الراديوي	SF.1193
القيم القصوى المسموح بها لكثافة تدفق القدرة عند سطح الأرض المنتجة بواسطة سواتل غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية المستعملة في وصلات التغذية للخدمة المتنقلة الساتلية التي تتقاسم نطاقات التردد ذاتها مع أنظمة المرحلات الراديوية	SF.1320